



Il Cjamp Sportîf

Anna Bombig

In chei ains entrâz oramai ta storia, ancjamò prima ch'al sclopâz al flagjel da seconda uera mondiâl, chê sdruma di frutis in muntura blancja e nera di «giovane italiana», 'za pronta par fâ 'l «saggio» di gjnastica in borc S. Roc, 'e someava propi un scjap di zisilutis in spièta di fâ 'l prin svual, sun chel biel zîl senza nui dal cjamp sportîf. L'apuntament ch'al colava justa ai 24 di maj, aniversari da entrada in uera da l'Italia cuntra l'Austria, al si disvulzava ogni an in ta chel splaz di via Baia-monti e segnava par dutis lis scuelis, la conclusion di un an di gjnastica avonda dûr. Par chê data a' jerin duc' veramentri stracòns e spietavin cun gloria la fin di tantis fadiis. La dimostrazion 'e jera par Gurizza, un aveniment veramentri straordenari tanche 'na «olimpiade», ch'e cjapava dentri dut al mont da scuola cui professòrs impegnâz a partâ a bon fin, mès e mès di lavôr. A' figuravin tal numar: Cingolani cun Galli e Marchi, la Cassenego cu la Parpinelli, la Soletti e la Bernt e tanc' altris ancjamò dongja. Ma la plui origjna-

la di dut al mac, 'e jera senz'altri la «Miss Panocja», cussi batiada parvia dai cjavei 'zaj propi come li' panolis. Dal rest, di chê bonata di femina, no si saveva nancja 'l non vèr: jera lada cussi su la bocja di duc' cun chel soranon pojât propi ben.

'Za la vilia a' scomenzavin i granc' preparatîfs cu l'esposizion di bande-

ris tricolòrs tiradis-sù sui penons o mitudis a pingjulòn sui barcons da cjasis dulintôr ch'a inluminavin di ligria, chês viutis stretis e gramis ch'a partavin lavia tal borc. Tun lamp a' si animavin cul rivâ di chê 'zoventût ch'e marcjava cun tun pàs spedit e ritmât da cjançons nassudis apuesta par jê. Ogni squadra, ogni manipul,



Il gruppo delle Giovani Italiane, allieve delle MM. Orsoline (M. D'Eredità).



Un'immagine del terreno di gioco con alcuni giocatori (1930) (collezione G. Simonelli).

a' lavin pa strada cul cjâf alt menant i braz indavant e indaûr e jerin compagnâz dal respetif istrutôr che, cun fâ militâr, urlava par fâsi sintî miôr: — Avanti marsch, unò dué, unò dué — intercalât, di tant in tant, di — passoò, cadènzâ!

Sui ôrs da strada la int ju stava a cjalâ, cui cun musa ridinta e complasuda, cui cun fâ curiôs e cui cun tun'aria di cjoli via come par dî: — Puôrs fruz se che us fasin fâ, us preparin adora pa uera. Provarès ben se che ûl dî!

Entrâ pa prima volta in ta chel stadio 'a jera di restâ, a di pôc, a bocja viarta davant di chê slargjura di prât in miez da cjampagna, ben tignût senza un fîl di arba, cun tuna pista biela largja intôr e una scjalinada cu la tribuna riservada pai sorestanz in divisa nera. Dut al an sun chel splaz protêt in part di 'na muraja, i fruz a' si alenavin cul balòn. Saltavin fûr di chês partidîs fenomenâls mai plui dismenteadis, in particolâr, di cui ch'al lis vinzeva. Lavia, 'a si praticava ogni sorta di sport cu la possibilitât, par i plui dotâz, di partecipâ a lis garis nazionâls a Roma unavora impuartantis. Jéssi sielzûz par lâ in ta capitâl oreva dî, di rivâ sul scjalin plui alt da consideraziòn, tanche cjapâ una laurea da li' mans dai sorestanz. Par chist, tanc' di lôr, a' fasevin «scapola» dispès par cori 'za di matina bunora, sun chê pista cun chê di alenâsi 'navora ben, cjapâz come

ch'a jerin dal mâl dal «stadio dei marmi» oben dal «stadio olimpico». A ogni cost a' orevin fâjla viodi a duc', magari jéssi in ta l'ultim bocjâz ma basta rivâ tal «campo Dux».

Oltri al mûr ch'al protezeva 'l cjamp, 'a si slargjava biel Gurizza cui soi borcs dominâz da fuartezza dal cjascjel cul tricolôr ch'al svintulava simpri e, lunc la sô riva, la ria di vilis in scjala ancja lôr cui barcons spalancâz e imbanderâz par fâj fiesta a chê fuarta 'zoventût indafarada cu lis garis. A doi pàs propi sot dal cjascjel, al jera 'l palaz Lantieri cu li' toratis e la braida plena di pomârs ch'e confinava cul cjamp dai 'zûcs. 'A si viodeva li dongja ancja 'l cjamp panili di S. Roc, fradi di chel dal domo, cu la stessa punta a spizza cuntra 'l zil. I batoc' a' batevin puntuaj li' oris, magari cun qualchi secont di diferenza un di chel altri, ma al stès timp, a' vevin cûr di scontrâsi cui comanz secs e bruscs ch'a partivin dal «megafono». Subita dopomisdî, al soreli bateva a fuart sul cjâf e inculuriva li' musis scalmanadis pal calôr e pa fadia. I vôi intant, a' corevin par di lunc e par traviars su la zitât ch'e partava ancjamò ben di viodi, li' feridis da prima uera ch'e veva splanât, cul sglavin di bombis e di granatis, palaz, vilis, glesiis e 'zardins. Ancja daûr di via Lantieri la vista 'e coreva libara senza chei bocons di pói e chê fila di condominis vignûz-sù atôr dal Zinquanta. Di chê

banda a' cressevin li' cjanis di palût, dat che il teren al jera imbombât di aga. Il voli podeva cussi mirâ ben senza intops, li' monz a tramontân: al Sabotin, Monsanta, San Gabriel, al cjamp adalt di Bainsizza e ancja chê biela culinuta daûr di S. Roc cun chel palazzòn blanc luminôs sot dal soreli.

Al era chel, il seminari minôr fat costruî a so timp dal arcjvescul, Franzil Borgja Sedej e mitût a gnôf dopo i dans procurâz da uera. Al veva funzionât di ospedâl militâr sot da bombis e là dentri li' sûrs, Rica e Vergigna Mârinaz, crecerossinis in timp di batosta e, podopo a pàs firmada, professoressis 'navora preseadis in ta Magjstrâls, a' vevin curât unmont di ferîz e assistût 'navorona di moribons. Un tâl servizi lu vevin prestât ancja in ta seconda uera e tâl stès seminari. Par chista opera di umanità, dutis dôs a' vevin cjapât la medaja d'aur al merit. Si pol viodilis ancjamò cumò tal di di premiaziòn, su li' fotografiis biel picjadis ta sede da «Crocerossa» di via Codel indulà ch'al è ancja 'l medaîr cun sîs medais paromp.

A colp un sun di tromba ju sbateva duc' sul «attenti», par cjantâ i doi inos nazionai obligatoris: «Giovinezza», vivaròs plui che mai e «Salve ore imperator», 'navora maestôs come il «Serbi Dio» da defonta. Finalmentri 'e vigniva la volta dai esercziis «a corpo libero» e chei da frutis, ch'a si sarvivin ancja dai zerclis di len, a' si sgragnolavin cun movimenz plens di grazia e di armonia, tant di formâ una daûr l'altra, figuris ch'a incjantavin. Ma, a chê etât maraveosa, li' frutis a' jerin plenis di murbin e se j capitava l'ocasion di ridi, nissun li' tratigniva, nancja 'l diau. Ma se gi era capitâti un an, a una di chês «giovani italiane» bielzâ pronta in prima ria par tacâ l'esercjzi? Propi in chel, una vôs daûr di jê j veva sunsurâti: — Cjala cjala in tribuna Mustafâ cui mostacjns!

Che no varès mai dit una tala. 'A si tratava di un gjerarca impuartant e jê, in chel moment, si jera sintuda di colp un scjuc tal cûr e 'na sborfada di sanc corigj fin tal cjâf e podopo, un bisugn pressant di sbrufâ ma,

si cjavava là davant, dura incolada sul «attenti» e duc' i vôi da tribuna pontâz sun chel biel colp di voli formât di chel scjap di zisilutis biel in ordin inlineadis. Divuardi, se una sola di lôr 'e varés olsât di movîsi sôl che di un frighinin o di sbrissâ in fûr cu la spala! Puora jê! 'e varés sintût un «befehl» di nancja induvinâ. Ma in chel, un sant protetôr j'era vignûti par misericordia in so jutori. Raspada inalora duta la grinta possibila, 'e jera riessida a frenâ chel sbroc di ridarola e, respirant a font 'e veva cjavât di gnôf al contròl di sé. L'incident paraltri, nol jera passât fregul slis parzeche al tiarmin da manifestaziòn, la comandanta j'aveva domandâti un fregul sora pinsîr: «Ti eri sentita male all'inizio perché eri tutta rossa e con gli occhi fuor dell'orbita».

Duncja bon par jê: al «befehl» lu veva schivât propi par miracul e bon di cussi ma, dopo tantis burascjadis, al ricuart di chel spavent la fâs cumò doma che ridi. Chel cjamp in borc S. Roc no li' veva plui viodudis chês frutis in blanc e neri. In tun lamp a' jerin passâz i ains di scuela e lôr, finît al studi, a' ti vevin, legris come paschis, cjavât al svuâl. Ogniduna 'e jera lada pa sô strada incuntra al destin. Un a la volta, ancja i professôrs 'a jerin sparîz da circolaziòn e, magari cussi no, ancja un

grum di compagnis a' jerin stadis inglutidis dal mâr da vita. Musis cjaris di famea, incontradis plui tart cul cûr ingropât. Ma di tantis di lôr, no si veva savût plui nuja parvia ch'a jerin passadis tal mont da eternitât. Di chês restadis, cui ti veva fat fortuna e cui no. Tal fratimp savoltamenz di ogni sorta, a' vevin stampât una olma fonda in ta vita da zitât di confin. Dibòt un mont dut fat di sigurezzis, al si sera sdrumât come un cjascjel di savalon lassant daûr di sé, delusion e marum in chê 'zoventût tirada-sù cul mito di grandezis e cui siums di gloria. Cundiplui un sens di turbament e una stiletada di dolôr, a' vevin rindût plui tòrgul al pinsîr dal doman e al strolegâ sul avignî. Ma di li a pôc, altris nui di tampiesta a' si jerin ingrumâz sul zil di Gurizza cu la seconda uera mondiâl. Fuarzis discjadenadis e inviperidis orevin, cun persecuziòn di ogni sorta, fâ sparî par simpri in tai cjamps di concentrament, chê raza ebrea disprezzada e calcolada mancul da bestis e cumò dal Ghet di via Ascoli, nus 'l è restât, doma che 'l ricuart. Di chê comunitât cussi operosa, solamentri qualchidun al è scjampât a la muart, al rest: duc' fâs fûr senza remissiòn. Istès destin par un grum di militârs e borghês mai plui tornâz a cjasa.

Intant al calvari da zitât al conti-

nuava senza «requie»: pôc di vistî e mancul di mangjâ, tesseris anonaris e marcjât neri, «coprifuoco» e urlâ di sirenis e, par dongja, la paura dai aereos ch'a vevin chê, di butâ-jù al puint di Salcan restât dutcâs, par miracul in pîs. Plui tart un'altra scarica di preocupaziòn, di dolôrs sora dolôrs, pa sglavinada di depuarta-zions indulâ che l'odio e la vendeta, a' vevin cjavât al sòravint. Finalmentri dopo tantis e tantis lagrimis, la burascjada si è bonada e i nui neris a' son fuîz. I Sanrocârs e' an podût rindîsi cont di bessoi dal clima gnôf, che si respirava lunc la linia di confin e ancja al borc al veva in curt gambiât la musa, dopo 'l fervôr di chei ains di rinassiment quanche jerin duc' impegnâz a imblecâ, a justâ, a fâ-sù cjasis e palaz modernos. Una biela di, a' si son viartis a soreli jevât, li' puartis 'za timp inclostradis e ancja la via principâl ch'e mena a San Pieri, 'e je tornada a vivi come un timp. Jê, e je tornada la via dal incòntri e dal dialogo imbastît dai oms di pàs. Cumò, la panoramica in tal cjamp sportîf, no je plui chê di prima: gratazii vignûz-sù ca e là come foncs, 'a jan alzât al ciâf plui adalt di chei daj cjampanij da glesiis che, tant ben, jan continuât a clamâ adun simpri duc' e a mandâ, senza stracâsi mai, glons di pàs, di fraternitât e di riconciliaziòn.



*Il castello
e parte della città
visti dal campo sportivo (1940)
(collez. G. Simonelli).*



La classe III. B superiore delle Magistrali tra i professori: l'insegnante di ginnastica, Alma Bernt e l'insegnante di lettere, Urbani-Gori.